

Questions orales

LA DÉFENSE NATIONALE

DEMANDE DE CESSATION DE LA RÉPARATION DES AVIONS
PRIVÉS DANS LES INSTALLATIONS DU MINISTÈRE—LES
INTENTIONS DU GOUVERNEMENT

M. Walter Baker (Grenville-Carleton): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale. Voudrait-il, au nom du ministre, donner à la Chambre et au pays l'assurance que le gouvernement, et surtout les forces armées, vont cesser de faire réparer des avions privés dans les installations du gouvernement, au détriment des techniciens du secteur privé, qui ont la compétence voulue pour faire ce travail et le feraient volontiers?

M. Len Hopkins (secrétaire parlementaire du ministre de la Défense nationale): Non, monsieur l'Orateur. Je ne ferai aucune promesse de ce genre sans consulter le ministre.

* * *

L'ÉNERGIE

LES GARANTIES EXIGÉES LORS DES VENTES À L'ÉTRANGER
DE RÉACTEURS NUCLÉAIRES

M. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au premier ministre suppléant. Elle a trait aux garanties que nous exigeons pour nos ventes à l'étranger de réacteurs nucléaires CANDU. Vu ce qui s'est passé dans le cas de l'Inde, peut-il dire à la Chambre si le gouvernement a envisagé d'imposer comme condition à nos ventes à l'étranger que tout le plutonium produit par les réacteurs CANDU soit retourné au Canada aux fins de traitement ou, sinon, que les acheteurs acceptent qu'un personnel canadien soit chargé des opérations?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): Peut-être pourrais-je répondre à cette question. Le gouvernement a en effet envisagé la première des deux propositions du député. À la suite d'une entente avec le leader à la Chambre, j'espère pouvoir faire mercredi prochain une déclaration sur les conclusions du gouvernement à ce sujet.

* * *

LE LOGEMENT

LE COÛT ÉLEVÉ DE LA RÉPARATION DES MAISONS—L'AIDE
FINANCIÈRE GOUVERNEMENTALE ENVISAGÉE

M. Stan Darling (Parry Sound-Muskoka): Monsieur l'Orateur, cette question s'adresse au ministre d'État chargé des Affaires urbaines. Dirait-il à la Chambre à quels genres d'aide financière fédérale les actuels propriétaires de maisons peuvent avoir recours pour alléger le fardeau de l'augmentation des frais de réparation de leur maison?

● (1530)

L'hon. Barney Danson (ministre d'État chargé des Affaires urbaines): Monsieur l'Orateur, nous n'avons pas de programme particulier à l'intention des propriétaires actuels de maisons, mais en vertu de la nouvelle politique du gouvernement, nous allons présenter une mesure législative en vue d'accroître le nombre de logements et de

[M. Lalonde.]

permettre aux familles à revenu modeste d'acheter une maison à prix raisonnable.

M. Darling: Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre des Finances. Étant donné que les éléments de l'indice constitutif de l'habitation, comme les réparations, l'intérêt hypothécaire et l'assurance sur les maisons ont pris des proportions astronomiques depuis quelques années et que l'aide fédérale aux actuels propriétaires de maisons, qui portent le gros du fardeau de ces augmentations, est à peu près inexistante ou inefficace, le ministre va-t-il songer à mettre en œuvre un programme en vertu duquel une partie des paiements de l'intérêt hypothécaire serait déductible de l'impôt fédéral sur le revenu?

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances): Monsieur l'Orateur, nous avons examiné cette question puis l'avons rejetée lors du dernier budget.

* * *

LA CONSOMMATION

LA PÉNURIE DE COUVERCLES POUR BOCAUX À CONSERVER—
LA QUESTION DE LA CONCURRENCE AMÉRICAINE DANS
L'OUEST—LA PROTECTION DES FABRICANTS CANADIENS

M. G. H. Whittaker (Okanagan Boundary): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Comme les producteurs canadiens de fruits et de légumes doivent maintenant commencer à se préparer pour la prochaine saison et vu le découragement auquel sont en proie les ménagères canadiennes cette année par suite de la pénurie grave de couvercles pour les bocaux Mason à large ouverture dont on se sert pour la mise en conserve de ces aliments, le ministre dira-t-il à la Chambre quelles mesures le gouvernement est en train de prendre pour remédier à cette pénurie et protéger les producteurs et les consommateurs de l'Ouest canadien?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, je suis certain que mon collègue le ministre de l'Industrie et du Commerce écoutait et, connaissant bien sa compétence, je suis sûr qu'il verra à ce que les ménagères de l'Ouest canadien disposent de ces articles importants.

M. Whittaker: Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre de l'Industrie et du Commerce. Comme les fabricants canadiens de ces couvercles n'ont pu vendre leurs produits jusqu'ici sur les marchés de l'Ouest canadien à cause des importations américaines meilleur marché, dirait-il à la Chambre pourquoi les fabricants canadiens n'ont pas été protégés contre cette concurrence qui a fini par rendre les Canadiens vulnérables aux pénuries américaines et à l'abandon subséquent du marché canadien?

L'hon. Alastair Gillespie (ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur l'Orateur, j'aimerais prendre avis de la question.

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour.

M. Danson: Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Le député de Parry Sound-Muskoka a signalé que les coûts de l'habitation avaient augmenté de façon astronomique. Le dernier indice des prix à la consommation